

**NL**

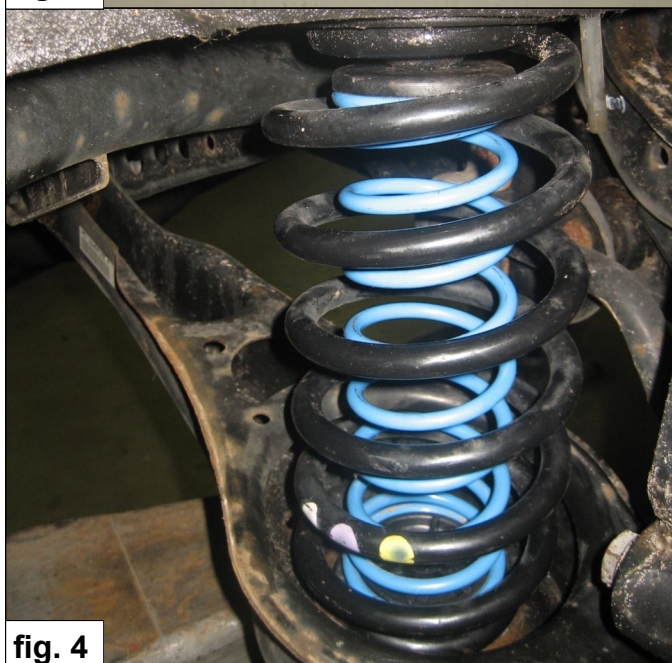
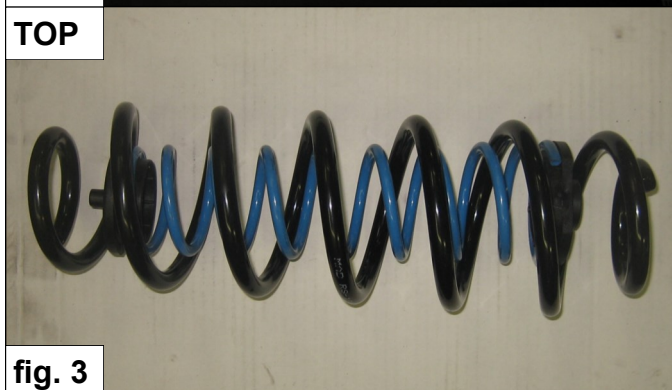
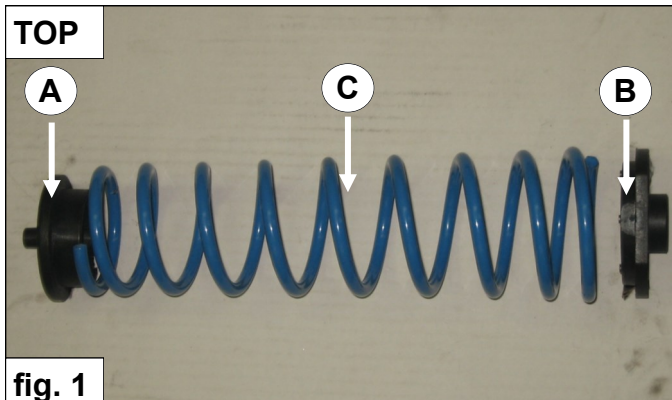
1. Hef de auto uit de veren en verwijder de achterwielen.
2. Ondersteun de draagarm en verwijder de bout van de draagarm aan de wielzijde. **Let op! De draagarm staat onder veerspanning.** Zie fig. 2
3. Demonteer de achterveer.
4. Verwijder, indien aanwezig, de zwarte plug in de draagarm.
5. Draai de hulpveer **C** geheel in de hoofdveer. Let op dat de kleinste diameter aan de bovenkant komt. Zie fig 3
6. Plaats de bovenste veerhouder **A** en de onderste veerhouder **B** door de windingen van de hoofdveer op de hulpveer.
7. Plaats de hoofdveer met de hulpveerset.
8. Centreer de veerhouder **A** in het gat in de carrosserie.
9. Centreer de veerhouder **B** in het gat in de draagarm.
10. Ondersteun de draagarm en monteer de bout aan de wielzijde. Zie fig. 4
11. Monteer de wielen.
12. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

**GB**

1. Jack up the car and remove the rear wheels.
2. Support the wheel arm and remove the wheel arm bolt at the wheelside. **Take care! The wheel arm is under tension of the spring.** See fig 2
3. Remove the rear spring.
4. If mounted, remove the plastic cap in the wheelarm.
5. Turn the auxiliary spring **C** all the way into the main spring. Take care that the smallest diameter is mounted at the top. See Fig. 3
6. Fit the upper spring seat **A** and lower springseat **B** through the windings of the main spring.
7. Fit the mainspring and the auxillairy spring kit.
8. Center springseat **A** in the hole in the carbody
9. Center springseat **B** in the hole in the wheelarm.
10. Support the wheel arm and fit the wheel arm bolt at the wheelside. See fig. 4
11. Fit the wheels.
12. Readjust the headlight beams.

**D**

1. Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Rädern.
2. Unterstützen Sie den Tragarm und entfernen Sie den Tragarmbolzen an die Radseite. **Achten Sie darauf dass der Tragarm unter Federspannung ist.** Siehe Fig. 2
3. Entfernen Sie die Hauptfeder.
4. Plastic Kappe aus Öffnung im Träger entfernen.
5. Ziehen Sie die Hilfsfeder **C** in der Hauptfeder. Achten Sie darauf dass die kleinsten Durchmesser an die obere Seite kommt. Siehe Fig. 3
6. Stellen Sie die obere Federteller **A** und untere Federteller **B** durch die Windungen der Hauptfeder auf der Hilfsfeder.
7. Montieren Sie Hauptfeder und den Niveaufedersatz.
8. Zentrieren Sie den Federteller **A** in das Loch in der Karosserie.
9. Zentrieren Sie den Federteller **B** in der Öffnung des Tragarms.
10. Unterstützen Sie der Tragarm und montieren Sie den Bolzen an der Radseite. Siehe Fig. 4
11. Montieren Sie die Rädern.
12. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.



F

1. Soulevez la voiture hors de ressorts et enlevez les roues arrière.
2. Soutenez le bras de suspension et enlevez le boulon de bras de suspension côté roue. Voir fig.2. **Attention : le bras de suspension est sous tension.**
3. Demontez le ressort.
4. Enlever le bouchon en plastique de poutre le bras du suspension.
5. Vissez entièrement le ressort auxiliaire C dans le ressort principal. Assurez-vous que le plus petit diamètre est sur la partie supérieure. Voir fig 3.
6. Placez la coupelle supérieure A et la coupelle inférieure B à travers les spires du ressort principal sur le ressort auxiliaire.
7. Monter le ressort principal ensemble avec le jeu de ressort de renfort.
8. Centre l'attache du ressort A dans le trou de la carrosserie
9. Centre l'attache du ressort B dans le trou du bras de la suspension.
10. Soutenez le bras de suspension et montez le boulon côté roue. Voir fig. 4.
11. Remontez les roues
12. Réglez à nouveau la hauteur des phares.

S

1. Hitta upp bilen och demontera bakhjulen.
2. Stött upp bäarmen och demontera bärarms bilten på hjulsidan. Se figur 2 **OBS : Se till så att bäarmen spänner mot fjädern.**
3. Demontera fjädern.
4. Ta bort plastlocket från halet i bäarmen.
5. Vrid in hjälpfjädern C hela vägen in i huvudfjädern. Den smalaste diametern skall sitta uppåt. Se figur 3
6. Placera det övre fjädersätet A och det lägre fjädersätet B igenom lindningarna på huvudfjädern ovanpå hjälpfjädern.
7. Passa in huvudfjäder och hjälpfjädersatsen.
8. Centra fjädersäte A i hålet på karossen.
9. Centra fjädersäte B i hålet på bäarmen.
10. Stötta upp bäarmen och montera tillbaks bulten på hjulsidan Se figur 4.
11. Montera tillbaks hjulen.
12. Justera huvudstrålkastarna.

E

1. Levante el coche de los muelles y remueva las ruedas traseras.
2. Sostenga el soporte y remueva el perno del soporte al lado de la rueda. Véase fig. 2. **Atencion el soporte está bajo tensión de muelle.**
3. Desmonte de muelle.
4. Quite el tapón de plástico si está disponible en el agujero en el transportista.
5. Introduzca girando todo el muelle auxiliar C en el muelle principal. Procure que el diámetro menor esté arriba. Véase fig. 3.
6. Coloque la primavera superior A e inferior B El titular de primavera titular de los bobinados de los principales primavera para ayudar a la primavera
7. Coloque el muelle principal con el conjunto de muelle auxiliar.
8. Centre el soporte de muelle A en el hueco de la carrocería.
9. Centre el soporte de muelle B en el hueco del brazo soporte.
10. Sostenga el soporte y monte el perno al lado de la rueda. Véase fig 4
11. Monte las ruedas.
12. Reajuste la luz de los faros.